



Controles y accesorios de  
bombas contra incendios Metron

PRODUCTO  
NUEVO

Arranque de tipo Part Winding basado  
en el microprocesador

**SERIE 'PILOT' MPT420**

**SOLAMENTE 32" DE ANCHO CON ATS**

Disponibles en los métodos de arranque Arranque directo,  
Arranque suave, Triángulo de transición abierta y Transición cerrada



MPT700 Foto Shown

Los contactores de arranque funcionan en secuencia para energizar una parte de los devanados en el arranque, lo que reduce la corriente de inserción hasta aproximadamente 65% de la corriente normal. Se provee un tiempo de demora ajustable para controlar el tiempo entre el arranque de corriente y el funcionamiento normal.

El controlador de bombas contra incendios recién patentado de Metron, con interruptor de transferencia integral, está diseñado en una carcasa simple y angosta para reducir la cantidad de espacio requerido para la bomba.

Únicamente se emplean componentes de la más alta calidad, reconocidos o incluidos en la lista UL, para garantizar la mayor confiabilidad posible. La caja está fabricada en acero reforzado pesado de calibre 12, con tipo 3R provisto como estándar y con clasificación de 60°C. Todo el cableado de campo y las conexiones de servicios se pueden realizar desde la parte frontal, permitiendo que el controlador sea montado al ras de la pared.

Los controladores de bombas contra incendios Metron se adaptan a los últimos requerimientos de las normas NFPA 20, UL 218 y FM 1321/1323, y llevan las etiquetas de Underwriters Laboratories y Factory Mutual.

*Los controladores son completamente cableados, ensamblados y probados en fábrica antes del envío y se encuentran listos para su instalación inmediata.*

**DISEÑO  
Y TECNOLOGÍA  
PATENTADOS.**



MPT700 Foto Shown

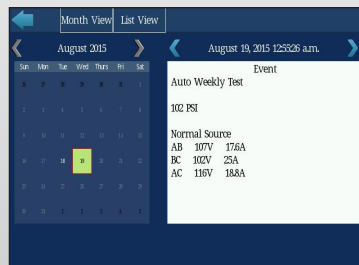
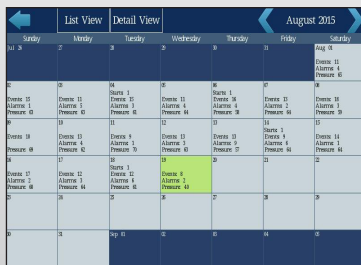
MPT420Sp 0516



## Funciones de la pantalla táctil



- » Pantalla táctil LCD a color grande de 7".
- » Visor simultáneo en pantalla de Inicio para amperaje/voltaje trifásico, presión del sistema, presión de arranque, presión de parada, estado del sistema, estado de alarma, posición del interruptor de transferencia, fecha y hora.
- » Íconos en pantalla para piloto/inicio rápido, valores de ajuste del sistema, configuración del usuario, registro de datos, diagnóstico y otros para facilidad de instalación y recuperación de registro de datos/historial de eventos.
- » Deje que la función "Pilot" de Metron lo guíe en la configuración de arranque de los controladores. La función "Pilot" guía al usuario automáticamente y paso a paso en la configuración requeridas para el arranque. Se elimina la búsqueda a través de múltiples menús para localizar la configuración. "Pilot" aparece en la pantalla táctil al encender inicialmente o presionando el ícono "Pilot".
- » Visualice el registro de datos/historial de eventos en la pantalla del Calendario para encontrar fácilmente un evento específico tocando el día en el mes del calendario.



- » Protección con contraseña de múltiples niveles.
- » Con calificación de 60°C y caja de tipo 3R como estándar.
- » Para mayor seguridad, se provee un puerto USB con puerta para acceder a registros de datos/historiales de eventos sin abrir la puerta del controlador.
- » Temperatura interna del controlador monitoreada y datos registrados como estándar.
- » Pantallas LED de estado en entradas/salidas del tablero PB ofrecen una indicación visual del estado de encendido y apagado.
- » LED de falla del transductor de presión.
- » Prueba automática del sistema en la puesta en marcha.
- » La comunicación serial a los tableros de PC reduce la cantidad de cables para una mayor confiabilidad.
- » Control lógico individual para operación del controlador de la bomba contra incendios y del interruptor de transferencia.
- » Monitoreo de entradas/salidas del tablero de PC a través de la pantalla táctil.
- » Supervisión de fuentes de energía normal y de emergencia simultáneamente.
- » Rotación de fases seleccionable a través de la función "Pilot" o el ícono Config
- » Idioma extranjero seleccionable.
- » Protocolo de comunicación Modbus vía puerto RS-485.
- » Los controladores son adecuados para uso como equipos de entrada de servicio.
- » Valor nominal de 600 PSI provisto como estándar. Utiliza un bloque colector para el transductor de presión y la válvula solenoide de drenaje que elimina la necesidad de caños de cobre con cinta de Teflon, reduciendo en gran medida la posibilidad de fugas de agua.



## Funciones estándar

- » La lógica basada en el microprocesador con reloj de hora/ fecha en tiempo real es capaz de funcionar por más de 7 años sin alimentación de CA. Incluye indicador de batería baja.
- » La memoria de registro de datos a bordo puede guardar hasta 18 meses de eventos históricos (aprox. 112.000 eventos) y más de 10 años de eventos históricos con una memoria USB de 2 G. El registro de datos/eventos puede guardar por más de 10 años eventos con fecha y hora. El reloj en tiempo real es exacto hasta más/menos 2 minutos por año en todo el intervalo de temperatura. El historial de eventos puede visualizarse desplazándose por el visor o guardándolo en una memoria USB. El historial de eventos se graba como un archivo .CSV y puede abrirse fácilmente como un archivo Excel.

## Funciones de interruptor de transferencia automática MTS

- » La combinación del controlador de bombas contra incendios/ interruptor de transferencia automática está incluida en la lista de Underwriters Laboratories para UL 1008, está aprobada por Factory Mutual y satisface los últimos requerimientos de la norma NFPA 20. El interruptor de transferencia es un interruptor de dos polos mecánico con un mecanismo de acción rápida.
- » Las funciones del interruptor de transferencia automática MTS de Metron están integradas en el control del microprocesador principal de los controladores de bombas contra incendios, eliminando la necesidad de un controlador separado para el interruptor de transferencia, reduciendo así la cantidad de componentes y cableado para una mayor confiabilidad.

Continúa en la siguiente página...



# Controles y accesorios de bombas contra incendios Metron

- » Las funciones incluyen transferencia, retransferencia y tiempo de demora ajustable del arranque del generador, contactos de arranque del generador, monitoreo de tensión trifásica y monitoreo de frecuencia en las fuentes de energía normal y de emergencia.

## Programas auxiliares

El controlador incluye como estándar seis (6) entradas y seis (6) salidas auxiliares. Estas entradas y salidas auxiliares se suman a aquellas requeridas por NFPA 20 UL y FM.

Todas las entradas y salidas auxiliares pueden programarse en campo en la pantalla táctil. Tablero de entrada y salida extensible de 12 canales para alarmas adicionales, extensible hasta 168 entradas y salidas. Los 48 programas auxiliares pueden tener un mensaje personalizado.

## Eventos y alarmas

### Cada registro almacena:

- Fecha y hora.
- Presión.
- Tensión y corriente para la fuente conectada.
- Estado de inicio de sesión.
- Presión.
- Temperatura interna.
- Estado de cada alarma.
- A qué fuente está conectado el interruptor de transferencia.
- Si está disponible una corriente normal/de emergencia.
- El estado de entrada y salida de todas las potencias PCB (excluido cualquier tablero complementario).
- Condiciones de arranque activas.
- El estado de todos los programas auxiliares (48 programas auxiliares disponibles).
- Corriente disponible.

## Mensajes de eventos

- MENSAJES DE EVENTOS
- ARRANQUE DE PRUEBA REMOTO
- ARRANQUE DE PRUEBA MANUAL
- ARRANQUE DE PRUEBA AUTOMÁTICO
- ARRANQUE DE PRUEBA MODBUS
- ARRANQUE REMOTO
- ARRANQUE MODBUS
- LLAMADA DEL ÁREA SUPERIOR PARA ARRANCAR
- ARRANQUE DE VÁLVULA DE DILUVIO
- ARRANQUE POR FALLA EN EL TRANSDUCTOR DE PRESIÓN
- ARRANQUE POR FALLA EN EL SUPERVISOR DE ALIMENTACIÓN
- ARRANQUE DE BAJA PRESIÓN
- ARRANQUE LOCAL
- BOMBEO EN FUNCIONAMIENTO
- CRR ENERGIZADO/ DESENERGIZADO
- CSR ENERGIZADO/ DESENERGIZADO
- PROTECCIÓN DE CARGA
- ARRANQUE SUAVE ENCENDIDO
- PARADA MANUAL
- PARADA AUTOMÁTICA
- TEMPORIZADOR DE ACELERACIÓN ACTIVADO
- BLOQUEO REMOTO
- BLOQUEO REMOTO INACTIVADO
- VÁLVULA DE DESCARGA ABIERTA
- VÁLVULA DE DESCARGA CERRADA
- DESCARGA INSUFICIENTE DE LA VÁLVULA DE DESCARGA
- REINICIO DEL SISTEMA

## Mensajes de alarma

Cada alarma se activó o desactivó

- FALLA DE LAS FASES (NORMAL Y DE EMERGENCIA)
- INVERSIÓN DE LAS FASES (NORMAL Y DE EMERGENCIA)
- FASE CON VOLTAJE EXCESIVO/ INSUFICIENTE (NORMAL Y DE EMERGENCIA)
- FASE CON TENSIÓN EXCESIVA/ INSUFICIENTE (NORMAL Y DE EMERGENCIA)
- FALLA DEL TRANSDUCTOR DE PRESIÓN
- BAJA/ALTA PRESIÓN
- FALLA EN EL ARRANQUE
- FALLA EN LA PARADA
- ROTOR BLOQUEADO
- SOBRECARGA DEL MOTOR
- BAJA SUCCIÓN
- FALLA AL ARRANCAR EL ÁREA INFERIOR
- PARADA DEL ÁREA INFERIOR
- FALLA DEL SUPERVISOR DE ALIMENTACIÓN
- FALLA EN EL ARRANQUE DEL GRUPO ELECTRÓGENO
- PÉRDIDA DE CORRIENTE NORMAL

### Designación de número de modelo

Ejemplo: MPT420-75-480-H MTS

**MPT420** -- Tipo de modelo

- **xXX** -- Potencia nominal 60-150

- **XXX** -- Tensión nominal 200-480 V de CA

- **X** -- Designación de opciones\*

**MTS** -- Con Switch de Transferencia

### Voltajes

5 - 60 HP a 200-240 V

5 - 100 HP a 380-415 V

5 - 150 HP a 480 V

valor nominal 100,000 amperios de cortocircuito

\*Las opciones se enumeran en la página siguiente.



# Controles y accesorios de bombas contra incendios Metron

## Opciones

### Opción H: Calefactor de ambientes

Si la atmósfera del ambiente es especialmente húmeda, se puede suministrar un calefactor de ambientes con un valor nominal de 100V para reducir la humedad de la caja. Se provee un termostato como estándar con esta opción. Se puede sustituir un higrostató si se especifica.

### Opciones de caja

El tipo 3R es el estándar. Las siguientes carcasas de tipo UL se encuentran disponibles:

- Tipo 4
- Tipo 4X (acero laminado frío pintado)
- Tipo 4X (acero inoxidable 304 o 316)
- Tipo 12

Consulte con fábrica la existencia de otras opciones.

#### **PATENTES DE EE. UU.**

*US 7,762,786 B2 Disposición vertical de controlador de bombas contra incendios e interruptor de transferencia automática integrados en una sola carcasa.*

*US 8,482,307 B2 Método para prevenir que tableros de PC no probados se utilicen en un sistema de control de bombas contra incendios.*

## Contacto

### AMÉRICA DEL NORTE Y AMÉRICA DEL SUR

Hubbell Industrial Controls, Inc.  
División de control de bombas contra incendios Metron  
4301 Cheyenne Dr., Archdale, NC 27263  
Teléfono: 336-434-2800, Fax: 336-434-2801  
salesmail@metroninc.com  
www.hubbell-icd.com

### EUROPA

Metron Eledyne  
18 Autumn Park, Dysart Road  
Grantham, Lincolnshire, NG31 7DD, Reino Unido  
Teléf.: +44 (0) 1476 516120, Fax: +44 (0) 1476 516121  
info@metroneledyne.co.uk

### TAIWÁN

Hubbell-Taian Co. Ltd.  
Persona de contacto: Jimmy Wu  
Teléfono: (02) 2522 1862 ext.10, Fax: (02) 2522 1872  
6th Floor, 156-1, Sung Chiang Road, Taipéi, Taiwán  
jwu@hubbell-taian.com.tw

### CHINA

Hubbell-Anmex (Shanghái) Trading Co., Ltd  
Persona de contacto: Derek Chen  
6H, Zhao-Feng Universe Building, No. 1800, West  
Zhongshan Rd., Shanghái 200235, China  
Teléfono: 86-21-64400151, 64400156,  
Fax: 86-21-64400152  
Mp: 86-13391373007  
dchen@hubbell-anmex.com.cn

### FILIPINAS

Hubbell-Taian Co. Ltd.  
Oficina del representante de Filipinas  
Persona de contacto: Wency Villas-Besa  
Unit 23 Parc House Bldg, #227 EDSA, Greenhills,  
Mandaluyong City 1556, Filipinas  
Teléfono: 632-6556460, Fax: 632-6556421  
DL WL: 632-8717389  
wency@hubbelltaian.com.ph

[www.metroninc.com](http://www.metroninc.com)



Hubbell Industrial Controls, Inc. • 4301 Cheyenne Dr., Archdale, NC 27263  
PH: 336-434-2800 • FAX: 336-434-2809 • Email: salesmail@metroninc.com

